



EASC-Newsletter July 2011

Dear colleagues and members of EASC!

What's the news at EASC? The latest information was sent out through journals and announcements. In the following you can find an overview about the latest topics since our last general meeting – in connection with the request to submit motions for this year's general meeting.

Our forthcoming general meeting will take place **Saturday, September 17th 2011 from 1-3pm in Berlin, Germany, in the same building where our new office is located. Please note in this context, that all future general meetings will take place on the third September weekend – every second year in conjunction with a convention.**

Table of contents:

1. **Report from the Executive Board**
 - o 1.1 [Summary of results of the last general meeting 2010](#)
 - o 1.2 [The 2010-convention „in between“ in Benediktbeuern](#)
 - o 1.3 [Membership fees remain constant](#)
 - o 1.4 [New name EASC recently approved by the county court](#)
 - o 1.5 [Logo and internet](#)
 - o 1.6 [Fixed dates of the last board meetings](#)
 - o 1.7 [Cash audit successful](#)
 - o 1.8 [New role allocation in the board and CQS](#)
 - o 1.9 [EASC in the Czech Republic](#)
 - o 1.10 [EASC in Spain](#)
 - o 1.11 [Collaborations](#)
 - o 1.12 [Research](#)
2. **Report from the Committee of Quality and Standards (COS)**
3. **We welcome new members and institutes**
4. **Supervision in the Czech Republic, a report by Dr. Irena Švábová**
5. **For discussion: „Children in the media“ a contribution by Iris Petry**
6. **Coaching - survey Germany**
7. **Book review: „Seneca oder die Entdeckung der Gelassenheit“**
8. **Edit's toolbox**
9. **Request to all members to file motions for the general meeting**
10. **This year's general meeting**
11. **Agenda at a glance**
12. **Legal information**
- 13.

1. Report from the Executive Board

1.1 The results of the 2010 General Assembly 2010 – summarised for you

Download: [Ergebnisse MV 2010-e.doc](#) (43 kB)

[back to contents ^](#)

1.2 Convention „in between“ in Benediktbeuern

The convention „in between – supervision and coaching in transition periods“ on October 1st-3rd 2010 in the monastery Benediktbeuern was a success. Almost 90 participants from a whole range of countries have contributed to making this happen. Numerous positive feedbacks and even constructive criticisms were given in response to the convention. Among the list of highest praised objects were the pleasant atmosphere, the versatile offers, competent speakers, the moderation and especially the swift and vigilant organization on-site.

The board expresses its gratitude at this point to all participants.

Special thanks also go to the DGSv, the German association for Supervision e.V., which supported this convention and in particular to Jörg Fellermann. Quite a number of members responded to the DGSv's call to participate at the convention. This represents a new standard of a constructive collaboration.

Prof. Dr. Henning Schulze, Chairman of the DGTA (German Association for transactional analysis) and member of the EASC contributed to the convention by offering a workshop and thereby demonstrated the collaboration of both associations. Dr. Ulla Nagel, chairwoman of the IODA (International Organization Development Association), continued to represent her organization and thereby emphasized the international aspect of the collaboration with regards to organization development. The convention was planned and conducted by Chairwoman Birgit Ramon in conjunction with a preparatory team. The organizational administration on-site was conducted by Haiko Müller and Birgit Ramon. In the following are those, who had a significant stake in the preparations: Andreas Cludius, Christina Crowther, Carolin Danke, Birgit Groll, Mathias Hofmann, Ingo Jäckel, Gabriele Krause-Herrmann, Haiko Müller, Birgit Ramon and Thomas Sulzer.

The workshop instructors, the keynote speaker and the entire organization team are presented in detail in the brochure of the convention and can be downloaded from www.supervision-eas.org > [downloads](#) as a PDF document. This website also offers numerous presentations and reports ready for download. The (very good) evaluation results as well as the commented photo-documentation are still in the works.

[back to contents ^](#)

1.3 Membership fees remain constant

The board has decided in a December 2010 session in Berlin not to increase the membership fees for 2011. A special provision was included for all colleagues from new European member states: Individual members pay as of 2011 only 10 EUR, institutes an annual fee of 200 EUR. This arrangement is initially limited until 2015. We hereby would like to facilitate memberships in the new European member states.

[back to contents ^](#)

1.4 New name EASC recently approved by county court

This ensures the official utilization of the new logo as well as the development of the CI-documents and the improvement of the website.

[back to contents ^](#)

1.5 Logo and internet

Among the biggest projects for 2011 is the creation of a new website and a corporate identity (logo, letter paper, certificates, promotion material etc.). During the course of this conceptualization, Daniel Frei will be assisted by Volker Tepp and the branch office, who will accompany him for the duration of this project. The institutes have been called upon to share their information and proposals by sending them to the branch office. The latest projection is to have a first useful draft ready for presentation for the general meeting in September 2011.

[back to contents ^](#)

1.6 Fixed dates of the last board meeting

Since the last general meeting, two board meetings took place: One on December 18th 2010 in Berlin as well as on April 16th-17th 2011 in Zlenice near Prague (see report from the Czech Republic). In addition to the physical meetings, a telephone conference took place on June 7th, 2011 and another one is planned for July/August 2011. Minutes may be reviewed at the branch office by request.

[back to contents ^](#)

1.7 Cash audit

A further cash audit was conducted by the cash auditors Petra Dröge and Christian Seifert in our branch office in Berlin, June 2011. The satisfactory result will be presented at the general meeting. The transparency and professionalism of Volker Tepp's cash management was positively highlighted.

[back to contents ^](#)

1.8 New role allocation in the board and CQS

The board has decided to carry out a new role allocation within its own body in June 2011. Jan Koznar will monitor the EASC's advancements with a strong focus on eastern European countries, as well as the preparations for the EASC convention 2012 in Prague. The board also proposes Rainer Radloff as the new chairman of the CQS.

[back to contents ^](#)

1.9 EASC in the Czech Republic

Thanks to the various activities of our board member Jan Koznar, the EASC is increasingly showing presence in the Czech Republic. Next to CIS, a second institute was founded this year, namely the CMISK. In March 2011, Birgit Ramon had the opportunity to represent the EASC and welcome the new colleagues. The first supervision audit under EASC standards was conducted and showed high professionalism with auditors and organizers as well as with the candidates. Approximately 20 graduates have petitioned for admission to the EASC and will be mentioned by name in the next newsletter. Please also note the article in this newsletter "Supervision in the Czech Republic" by Dr. Irena Švábová. The last board meeting took place in Zlenice, near Prague in April this year. We had the opportunity to meet a number of new members of the CMISK and also shared an evening together. During the course of the evening we had the chance to make music and sing, as it is widespread in that region. In the following a few impressions:



[back to contents ^](#)

1.10 EASC in Spain

The EASC's advancements also show progress in Spain. Here, our board member Amina Baar-Baarenfels and the regional chapter in Barcelona are active. Next to the EASC admittance of Jesus Aristu Hernandez, a well-respected colleague in the supervision scene and active member of the ANSE, further plans are on their way: Universities are to be included in the EASC's communication policy in Spain. A meeting between the board, the regional chapter and university representatives are planned for December this year.

[back to contents ^](#)

1.11 Collaborations

a) Roundtable of the coaching association in April 2011, moderated by EASC

After the EASC has been affiliated with the roundtable in 2010, the collaboration has further progressed. The roundtable meets twice per year and is in each case prepared and moderated by an association representative. In April 2011, this task was in the stewardship of Birgit Ramon. Herrsching at Lake Ammersee was the meeting's venue. For the preceding evening, an excursion to the monastery Andechs was planned and this offer was well-perceived by some of the participants. The topic of the roundtable was the development of the job comprehension for coaching as well as the roundtable's profile.

For this purpose, two representatives of two large companies (BMW AG and Caritas München Freising) were invited in conjunction to listening to dissertations about scientific publications. In addition, the participation of the coaching associations for the upcoming research convention in Olten, Switzerland was discussed. The next roundtable will likewise take place in Herrsching in October and will be prepared by the DGSv and the EASC.

b) ANSE

After having the first couple exploratory discussions with Edeltrud Freitag-Becker (formerly responsible in the ANSE for staying in contact with the EASC and Dr. Knopf), contacts are to be intensified.

[back to contents ^](#)

1.12 Research

Birgit Ramon participated in two symposia of the EASC:

„Vertrauen. Riskante Vorleistung oder hoffnungsvolle Erwartung?“ 2. Scientific consulting symposium at Kassel University on November 05. and 06. 2010. The conference minutes may be accessed through the following link:

http://www.dgsv.de/pdf/Symposion_Scherf.pdf

The LOCCS panel "Interaktion in Aktion - Beratungsrealität(en) interdisziplinär" in Munich took place in May 2011. Further information, conference minutes and

downloads may be accessed by visiting: <http://www.loccs.uni-muenchen.de/aktuelles/archiv/2loccs-symposium/index.html>

Whoever would like to participate in the studies is welcome to do so. Please consult the website for further information.

For the second Swiss research convention "Coaching meets research" in Olten on June 5th-6th 2012, invitations were recently sent out to our research members in the hope to ensure their participation by having them contribute workshops. The EASC will again show a strong presence in this area.

Jan Koznar is involved in our research project "Burn-out in the professional life" and will in due course inform us and the members.

[back to contents ^](#)

2. Report from the Committee of Quality and Standards (CQS)

The EASC manual has been revised. The most significant alteration is the description of standards for coaches – in comparison to and in distinction from supervisors. A new draft is available and will shortly be further worked upon by a task force.

With this effort, a useful concept can be presented at the forthcoming general meeting, which is ready for adoption. For remaining questions, Susanne Rieger, Rainer Radloff and present CQS president Jan Koznar may be contacted.

[back to contents ^](#)

3. We welcome new members and institutes

New members 2011

Arndt-Storl, Anke, Lilienthal, Germany, Supervisor
Gigler, Gerhard, Regensburg, Germany, Mentoring Supervisor
Aristu, Jesus Hernandez, Larraya, Espana, Trainer
Irmer, Kirsten, Görde, Germany, Supervisor
van Steenberg, Niels, Utrecht, Niederlande, Coach
Fontanelli, Marco, Steffisburg, Switzerland, Candidate
Gauss, Uta, Mersburg, Germany, Supervisor
Nerz, Verena, Reutlingen, Germany, Supervisor
Woltering, Silvia, Lüneburg, Germany, Candidate
Arnke-Lessing, Sabine, Hemmingen, Germany, Coach
Postel-Lesch, Sabrina, Eschenlohe, Germany, Coach
Szakaratkiewicz, Andreas, Marschacht, Germany, Candidate
Kopatz, Uschi, Hannover, Germany, Coach
Pinaton, Francois, Oberhofen, Schweiz, Coach
Dr. Steinert, Thomas, Hannover, Germany, Trainer

Change of Membership Categorie 2011

Busse-Kropla, Sabine, Ratingen, Germany, Mentoring Supervisor
Chrupala, Rainer, Nürnberg, Germany, Mentoring Supervisor
Dröge, Petra, Hannover, Germany, Mentoring Supervisor
Engelhardt, Sabine, Bilshausen, Germany, Coach
Frei, Daniel, Liestal, Schweiz, Trainer
Hillringhaus, Susanne, Köln, Germany, Coach
Hühnerbein, Mathias, Nürnberg, Germany, Mentoring Supervisor
Kluge, Elke, Pattensen, Germany, Mentoring Supervisor
Mause, Edith, Fulda, Germany, Mentoring Supervisor
Salomon, Dieter, Karlsruhe, Germany, Trainer
Simon, Hans-Günther, Gütersloh, Germany, Mentoring Supervisor
Sinn, Martin, Wetter, Germany, Mentoring Supervisor
Steffens, Theda, Hatten / Oldbg., Germany, Coach
Stetter, Helmut, Palma de Mallorca, Espania, Supervisor
Stilp, Sigrid, Bechtsrieth, Germany, Supervisor
Tepp, Volker, Berlin, Germany, Mentoring Supervisor
Uhl, Christoph, Berlin, Germany, Coach reactivated
Wunstorf, Renate, Dortmund, Germany, Mentoring Supervisor

We are happy about the EASC's advancements in Spain. The curriculum of Susanne Rieger of the institute Indialogo in Barcelona has been approved. Since February 2011 an actual EASC coaching training exists in Barcelona. A second round and a supervision training are in progress.

In June, the institute clarté conducted its first coaching exam in Bremen. Five candidates have successfully passed the exam! We send our congratulations!



Here you see: Theda Steffens, Lena Hartwich, Susanne Hillringhaus, Sabine Engelhardt, Thomas Schnittka and trainer Birgit Ramon

[back to contents ^](#)

4. Supervision in the Czech Republic, a report by Dr. Irena Švábová

A systematic training programme in integrative supervision was first carried out in the Czech Republic from 1997 to 2000. The teacher of this course was Ms. Julie Hewson, then board member of the European Association for Supervision e.V.. About 30 experienced professionals from the field of psychotherapy took part. The graduates passed a final examination at the end of the course and were awarded the international EAS certificate. 13 of them have become teaching supervisors. [more >>](#)

Download: [Supervision in Tschechischer Republik-e.doc](#) (47 kB)

[back to contents ^](#)

5. For discussion: „Children in the media“

Personal Rights of Children in The Media – What is Our Responsibility as Supervisors in Youth Welfare Services, a contribution by Iris Petry [more >>](#)

Download: [Ausbeutung-e.doc](#) (60 kB)

[back to contents ^](#)

6. Coaching survey Germany 2010/2011

The EASC also participated once more in last year's German coaching survey conducted by Jörg Middendorf (BCO Cologne) and the DBVC e.V. The results may be downloaded here. However, since they only apply for Germany they are not translated.

Download: [Ergebn Coaching-Umfrage 2010-Teilnehmerbericht.pdf](#) (882 kB)

[back to contents ^](#)

7. Book review

"Seneca oder die Entdeckung der Gelassenheit" [Seneca – Or the Discovery of Tranquillity], author: Karl-Heinz Risto

Review by Georg Seufert

Download: [Seneca oder die Entdeckung der Gelassenheit-e.doc](#) (33 kB)

[back to contents ^](#)

8. Edit's Toolbox

Download: [Edittoolbox-e.doc](#) (31 kB)

[back to contents ^](#)

9. Request to all members to file motions for the general meeting

The board calls upon all members to file their motions for the general meeting with the branch office. All motions should reach the branch office by August 6th, 2011. They will subsequently be sent out along with the invitations to everyone four weeks in advance of the general meeting.

[back to contents ^](#)

10. This year's general assembly in Berlin

Will take place on Saturday, September 17th, 2011 in Berlin at the branch office's complex. Invitations, the agenda and motions will be sent out one month in advance to all members.

In correlation with the general meeting, a lecture with the topic "intercultural competence" will be given by our Spanish colleague Jesus Hernandez Aristu.

[back to contents ^](#)

11. Agenda overview

FR: 4-6 pm Board meeting

FR: 6-8 pm Institutes meeting

SA: 9-12 am Institutes meeting

SA: 1-2:30 pm Board meeting

SA: 3-5 pm General meeting

SA: 5-6 pm Lecture by Jesus Hernandez Aristu

SO: 9-12 am Board meeting

Similar to the general meeting, a get-together between all spokesperson of the regional chapters is planned as well.

The exact times will be sent out with the invitations for the general meeting in mid august.

Advance notice:

The next EASC convention will take place on September 14th-16th 2012 in Prague.

We wish all members a great summer and we are looking forward to seeing you again in September in Berlin!

Kind Regards,

Birgit Ramon

On behalf of the board

[back to contents ^](#)

12. Legal information

Birgit Ramon, Chairwoman of the EASC e.V., Oskar-Maria-Graf-Str. 2, 82229 Seefeld
Birgit.Ramon@supervision-eas.org, Tel. 0049 (0) 8152-989 207

EASC e. V., Waldstrasse 32, 10551 Berlin
office@supervision-eas.org

The authors themselves are responsible for all articles and links.